

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Институт общественных наук

(наименование института)

Школа актуальных гуманитарных исследований

(наименование кафедры)

УТВЕРЖДЕНА

Школой актуальных
гуманитарных исследований

Протокол от «18» мая 2020 г.

№ 5

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.01.ДВ.01.01 Грамматика китайского языка (базовый уровень)

(индекс и наименование дисциплины)

Китайская грамматика 1

(краткое наименование дисциплины)

Minor "Языки цивилизаций Востока"

38.03.02 Менеджмент

(код, наименование направления подготовки)

Стратегическое управление компанией (Liberal Arts)

(направленность(профиль))

бакалавр

(квалификация)

очная

(форма обучения)

Год набора – 2021

Москва, 2020 г.

Авторы–составители:

научный сотрудник лаб. востоковедения и компаративистики ШАГИ ИОН Кузьмина Е.А
к.и.н., научный сотрудник аб. востоковедения и компаративистики ШАГИ ИОН Сафин Т.А.

Директор лаборатории востоковедения и компаративистики
ШАГИ ИОН, к.фил.н., доцент Старостин Г.С.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы	4
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО	4
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины	16
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	18
6.1. Основная литература.	18
6.2. Дополнительная литература.	18
6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.	19
6.4. Нормативные правовые документы.	19
6.5. Интернет-ресурсы, справочные системы.	19
6.6. Иные рекомендуемые источники.	19
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы	22

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы

1.1. Дисциплина Б1.В.ДВ.01.01.ДВ.01.01 «Грамматика китайского языка (базовый уровень)» обеспечивает овладение следующими компетенциями с учетом индикатора:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код индикатора компетенции	Наименование индикатора компетенции
СК ОС LA- 1	Способен осуществлять коммуникацию на восточном языке при взаимодействии со странами изучаемого региона с учетом их специфики	СК ОС LA – 1.1	Изъясняется на языке изучаемого региона, ориентируясь на имеющиеся знания культурной, литературной, исторической специфики региона

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

Код индикатора компетенции	Результаты обучения
СК ОС LA -1.1	на уровне знаний: сформированы знания основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности китайского языка как системы основные грамматические языковые средства выражения универсальных понятий и структурирования речи;
	на уровне умений: сформированы умения проводить фонетический, грамматический, лексический анализ элементарных текстов, идентифицировать виды синтаксической связи и типы предложений; определять смысловую и композиционную структуру текста;
	на уровне навыков: сформированы навыки базовыми знаниями грамматики китайского языка.

2. Место дисциплины в структуре ОП ВО

В соответствии с учебным планом дисциплина Б1.В.ДВ.01.01.ДВ.01.01 «Грамматика китайского языка (базовый уровень)» изучается в 5 семестре и относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1 «Дисциплины (модули)».

Содержание данной дисциплины **опирается** на ранее изученные дисциплины обязательной части блока Б1, такие как Б1.О.03 «Иностранный язык» (изучается с 1 по 7 семестр) и Б1.О.05 «Второй иностранный язык» (изучается с 1 по 7 семестр).

Содержание данной дисциплины **выступает опорой** для изучения дисциплины Б1.В.ДВ.01.01.ДВ.03.01 «Грамматика китайского языка (продвинутый уровень)», которая изучается в 6 семестре и относится к дисциплинам по выбору вариативной части блока Б1.

Количество академических/астрономических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем – 30 астрономических / 22,5 астрономических часов, на самостоятельную работу обучающихся – 42 астрономических /31,5 астрономических часа, на подготовку и проведение экзамена – 36 академических /27 астрономических часов.

3. Содержание и структура дисциплины

Таблица 1.

Структура дисциплины

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час.						Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				СР	
			Л	ЛР	ПЗ	КСР		
Тема 1	Китайский язык среди языков мира. Китайский национальный язык и диалекты.	14/10,5			8/6		6/4,5	Т
Тема 2	Основные этапы развития грамматической теории китайского языка.	12/9			4/3		8/6	О
Тема 3	Основные структурные единицы китайской речи. Общая характеристика средств выражения грамматических категорий в китайском языке.	12/9			4/3		8/6	Т О
Тема 4	Морфема в общем и китайском языкознании.	12/9			4/3		8/6	КР
Тема 5	Слово в общем и китайском языкознании.	12/9			4/3		8/6	Т
Тема 6	Части речи в современном китайском языке.	8/6			4/3		4/3	Т
	Консультация	2/1,5						
	Промежуточная аттестация	36/27						Экзамен
Всего:		108/81			28/21		42/31,5	

Примечание: * – формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), тестирование (Т), контрольная работа (КР)

Таблица 2.

Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
-------	-----------------------------	---------------------------

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 1	Китайский язык среди языков мира. Китайский национальный язык и диалекты.	<p>Район распространения китайского языка. Языки-«географические соседи» китайского языка. Ареал распространения синтетических языков.</p> <p>Типологические свойства китайского языка. Китайский язык и сино-тибетская семья языков. Лингвистическая карта Центральной и Юго-Восточной Азии.</p> <p>Китайский национальный языки диалекты.</p> <p>Китайский национальный язык путунхуа. Соотношение понятий путунхуа и гуаньхуа. Этапы становления северокитайского диалекта с пекинской произносительной нормой в качестве общекитайского языка. Связь между понятиями гуаньхуа, гоуй и путунхуа. Основные диалектные группы китайского языка. Общее и особенное между диалектными группами, диалектами и национальным языком.</p> <p>Диалектологическая карта Китая</p>
Тема 2	Основные этапы развития грамматическо й теории китайского языка.	<p>Особенности китайской классической филологии, ее некоторые важнейшие достижения. Зарождение теоретической грамматики китайского языка как лингвистической науки. Вклад отечественных и западных ученых в изучение теории китайского языка: перенос терминологии и теории индоевропейской лингвистической традиции на данные китайского языка;</p> <p>полное отрицание частей речи и «грамматики» в китайском языке.</p> <p>Появление первой грамматики китайского языка в Китае («МА ши вэнь тун»). Крупнейшие китайские лингвисты 20-го века, важнейшие подходы к грамматическому анализу.</p> <p>Общая характеристика основных этапов становления отечественной лингвистической китаеведческой науки. Значение методологических принципов грамматического анализа явлений китайского языка, предложенных А.А. Драгуновым, лингвистическая школа А.А. Драгунова-С.Е. Яхонтова. Специфика работ по грамматике китайского языка В.И.Горелова, Т.П. Задоевко, Ю.В.Рождественского.</p>
Тема 3	Основные структурные единицы китайской речи. Общая характеристика средств выражения грамматическ их категорий в китайском языке.	<p>Китайский язык, как язык изолирующего типа. Связь между типом языка и методами грамматического анализа, а также способами описания грамматического строя. Роль формально-грамматического подхода при описании китайского языка. Методы описательной лингвистики Л.Блумфилда. Основные разделы грамматики китайского языка. Средства выражения грамматических категорий, существующие в китайском языке.</p>

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 4	Морфема в общем и китайском языкознании.	Различные подходы к определению понятия «морфема», существующие в китайском языке. Различные принципы выделения морфемы, существующие в китайском языке и в языках индоевропейского типа. Классификация морфем на знаменательные и служебные; принципы данной классификации. Классификация служебных морфем на синтаксические (частицы) и несинтаксические (аффиксы).
Тема 5	Слово в общем и китайском языкознании.	Различные подходы к определению понятия «слово», существующие в разных языках. Анализ различных критериев определения границ слова. Методика определения границ слова в китайском языке (Лу Чживэй, «квадрат Гринберга»). Общая характеристика знаменательных и служебных слов китайского языка. Чэньюй как особая синтаксическая конструкция, выступающая в предложении в функции отдельного слова.
Тема 6	Части речи в современном китайском языке.	Части речи как грамматические свойства слов. Проблема выделения частей речи в китайском языке. Некоторые предлагавшиеся грамматические классификации слов китайского языка. Основные критерии, которым должны удовлетворять теория частей речи индоевропейских языках и ограниченность данной методики при классификации знаменательных слов китайского языка. Грамматические свойства слов, как совокупность синтаксических и морфологических особенностей. Синтаксическая сочетаемость слов, как важнейший критерий выделения частей речи в китайском языке. Система синтаксических функций как признак того или иного класса слов. Формальная процедура, позволяющая определить к какой части речи принадлежит конкретное слово. Два основных класса знаменательных слов в китайском языке: имя (существительное, числительное) и предикатив (глагол, прилагательное). Локатив и его связь с категорией имени. Числительное, его синтаксическая особенность. Способность числительного к ограниченной предикации Наречие, как синтаксически неоднородный класс слов китайского языка; наречия, относящиеся к предикативу и наречия, относящиеся ко всему предложению в целом.

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины Б1.В.ДВ.01.01.ДВ.01.01 «Грамматика китайского языка (базовый уровень)» используются следующие методы текущего контроля и успеваемости обучающихся:

– при проведении занятий семинарского типа: опрос, контрольные работы, тесты.

4.1.2. Промежуточная аттестация проводится в форме устного ответа на экзамене (устный ответ на два вопроса по билету и несколько дополнительных вопросов по усмотрению преподавателя)

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости

Текущий контроль успеваемости студентов осуществляется в форме:

1) Устных опросов.

2) Тестов (примеры тестовых заданий приведены ниже)

3) Аудиторной контрольной работы по темам 1-4, в ходе которой студентам предстоит дать развернутый ответ на два вопроса.

Примеры вопросов для контрольной работы:

1. Дайте определение термину: путунхуа.
2. Дайте определение термину: гоюй.
3. Дайте определение термину: гуаньхуа.
4. Соотношение понятий путунхуа и гуаньхуа.
5. Основные диалектные группы китайского языка.
6. Каковы особенности китайского языка как языка изолирующего типа.
7. Средств выражения грамматических категорий, существующие в китайском языке: порядок слов в предложении
8. Средства выражения грамматических категорий, существующие в китайском языке: служебные слова

Примерные тесты по темам:

Тест 1. Китайский язык среди языков мира. Китайский национальный язык и диалекты

Выберите правильный вариант ответа

1. Согласно типологической классификации языков, китайский язык относится к языкам _____ типа
 - а) флективного
 - б) агглютинативного
 - в) изолирующего
 - г) аналитического
2. Согласно генеалогической классификации языков, китайский язык относится к _____ языковой семье
 - а) алтайской
 - б) сино-тибетской
 - в) аустронезийской
 - г) индоевропейской
3. В китайском языке отношения между словами в предложении строятся с помощью:
 - а) словоизменительных аффиксов
 - б) предлогов и союзов
 - в) изменения позиции слов
 - г) порядка слов и служебных слов
4. Национальные меньшинства в Китае говорят
 - а) диалектах
 - б) путунхуа
 - в) северном диалекте
 - г) южном диалекте
5. Основная часть населения Китая говорит на
 - а) северном диалекте
 - б) путунхуа

- в) гуаньхуа
- г) гоюй

Тест 2. Основные этапы развития грамматической теории китайского языка

Выберите правильный вариант ответа

1. Автором первой грамматики китайского языка, написанной китайцем для китайцев, был
 - а) Ли Цзиньси
 - б) Ян Шуда
 - в) Ма Цзяньчжун
 - г) Ван Ляои
2. Чжу Дэси – это
 - а) известный китайский лингвист
 - б) известный китайский писатель
 - в) известный литературный критик
3. В.И. Горелов написал книгу
 - а) «Основы грамматики современного китайского языка»
 - б) «Теоретическая грамматика современного китайского языка»
 - в) «Исследования по грамматике современного китайского языка»
4. Люй Шусян – автор работ, посвященных
 - а) типологической классификации языков
 - б) различным вопросам грамматики китайского языка
 - в) описанию диалектов
5. Первая грамматика китайского языка, написанная китайцем для китайцев, была издана в
 - а) 1798 году
 - б) 1889 году
 - в) 1898 году
6. Ли Цзиньси - это
 - а) известный китайский лингвист
 - б) известный китайский писатель
 - в) известный литературный критик
7. А.А. Драгунов написал
 - а) «Спорные вопросы грамматики современного китайского языка»
 - б) «Основы теоретической грамматики современного китайского языка»
 - в) «Исследования по грамматике современного китайского языка»
8. Ван Ли (Ван Ляои) занимался проблемой
 - а) типологической классификации языков
 - б) выделения частей речи в китайском языке
 - в) разграничения диалектов в китайском языке
9. Почему в 19 веке в Западной Европе и в России появляется интерес к изучению китайского языка? (выбрать только один правильный ответ, ненужное зачеркнуть)
 - а) в Китае находится большое количество эмигрантов из Европы и России
 - б) расширение дипломатических и культурных контактов с Китаем

- в) крах китайской империи
- г) война с Китаем, которую ведут западные державы

Заполните пропуски:

10. Автором первой грамматики китайского языка, написанной для китайцев, был _____. Его труд под названием _____

_____ вышел в свет в _____ году. Автор дает классификацию слов по _____.

11. Основоположником грамматической системы современного китайского языка в России стал _____. Его фундаментальный труд _____, вышедший в свет в _____ году, получил известность не только в России, но и во всем мире.

Ненужное зачеркнуть:

12. Среди китайских лингвистов, занимающихся изучением грамматики китайского языка, можно назвать имена (оставить 5 вариантов):

- Го Можо
- Дэн Сяопина
- Чжан Чжигуна
- Фэн Цзицая
- Ван Ли
- Гао Минкая
- Ли Цзиньпин
- Люй Шусяна
- Ма Тяньсяна
- Чжу Дэси

Тест 3. Темы 3-5, раздел «Основные структурные единицы китайской речи»

Выберите правильный вариант ответа

1. К средствам выражения грамматических категорий в китайском языке относятся:

- а) словоизменительные и словообразовательные аффиксы
- б) порядок слов
- в) значение слова

2. Морфема—это

- а) минимальный значимый элемент языка
- б) безударная часть слова
- в) ударная часть слова

3. Морфемы делятся на свободные и

- а) связанные
- б) служебные
- в) знаменательные

4. Морфемы делятся на знаменательные и

- а) связанные
- б) служебные
- в) свободные

5. В китайском языке границы слова и морфемы
- а) всегда совпадают
 - б) могут совпадать, если слово является односложным
 - в) никогда не совпадают
6. В общем языкознании под «цельным словом» понимают:
- а) единицу, которая по характеру своего значения должна отдельно учитываться в словаре
 - б) группу морфем, которые не могут быть переставлены или раздвинуты без явного изменения их значения или без нарушения связи между ними
 - в) группу морфем, объединенных каким-либо фонетическим явлением.
7. В общем языкознании под «флексивным словом» понимают:
- а) единицу, которая по характеру своего значения должна отдельно учитываться в словаре
 - б) промежуток между двумя пробелами на письме
 - в) группу морфем, объединенных каким-либо фонетическим явлением.
8. Знаменательные морфемы могут
- а) свободно заменяться морфемами того же класса
 - б) сочетаться только со знаменательными морфемами
 - в) придавать предложению эмоциональную окраску
9. Служебные морфемы могут
- а) отвечать на вопросы
 - б) сочетаться только со знаменательными морфемами
 - в) свободно заменяться морфемами того же класса
10. При определении границ слова в китайском языке можно использовать метод Лу Чживэя, который называется:
- а) метод изотопной замены
 - б) метод изотипной замены
 - в) метод изотипной перестановки
 - г) метод редукции
 - д) метод трансформации
11. В предложении чэньюй выполняет функцию:
- а) подлежащего
 - б) сказуемого
 - в) одного члена предложения
 - г) каждый из элементов, входящих в состав чэньюя, может выполнять разные функции
 - д) не выполняет функций

Тест 4. Части речи в современном китайском языке

Выберите правильный вариант ответа

1. Под «грамматическим критерием» при разграничении слов по частям речи понимается
- а) способность слова выполнять синтаксические функции
 - б) способность слова сочетаться с другими словами
 - в) способность слова выполнять синтаксические функции и сочетаться с другими словами

2. Формальная процедура, позволяющая определить принадлежность слова к определенной части речи сводится к
- анализу синтаксических функций слова в разных типах ядерных предложений
 - определению словарного значения каждого слова
 - исключению из предложения всех определений
3. Согласно общепринятой теории о частях речи в китайском языке
- слово не имеет постоянной принадлежности к определенной части речи
 - частей речи нет
 - части речи есть и они являются постоянными характеристиками слова.
4. Автором теории об отсутствии частей речи в китайском языке был
- Люй Шусян
 - Гао Минкай
 - Лу Чживэй
5. Согласно теории А.А. Драгунова категории имени и предикатива соотносительны с категорией наречия, так как
- слова категории имени и предикатива не могут выполнять функцию обстоятельства
 - наречие монофункционально
 - наречие– ограниченный класс служебных слов
6. К знаменательным словам относятся:
- наречия
 - подлежащие
 - предлоги
 - связка 是
 - послелог
 - дополнения
7. К служебным словам относятся:
- наречия
 - определения
 - числительные
 - существительные
 - послелог
 - дополнения

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

4.3.1 Перечень компетенций образовательной программы. Индикаторы и критерии оценивания компетенций:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код индикатора компетенции	Наименование индикатора компетенции
СК ОС LA- 1	Способен осуществлять коммуникацию на восточном языке при взаимодействии со странами изучаемого региона с учетом их	СК ОС LA – 1.1	Изъясняется на языке изучаемого региона, ориентируясь на имеющиеся знания культурной, литературной,

	специфики		исторической специфики региона
--	-----------	--	-----------------------------------

Индикатор оценивания	Критерии оценивания
СК ОС LA – 1.1 Изъясняется на языке изучаемого региона, ориентируясь на имеющиеся знания культурной, литературной, исторической специфики региона	Базовый уровень - знает базовую фонетику, лексику и грамматику изучаемого восточного языка, базовый набор иероглифов, базовые особенности соответствующей языковой картины мира; базовую информацию об истории, культуре, литературе изучаемого региона. Повышенный уровень - может переводить тексты с изучаемого восточного языка на русский и наоборот, может выражать свои мысли на восточном языке, может описать исторические процессы изучаемого региона, может использовать знания по культуре изучаемого региона при общении.

4.3.2 Типовые оценочные средства

Примерные вопросы к экзамену:

1. Китайский национальный язык и диалекты.
2. Основные этапы развития грамматической теории китайского языка.
3. Китайский язык как язык изолирующего типа.
4. Морфема в общем и китайском языкознании.
5. Слово в общем и китайском языкознании.
6. Методика определения границ слова в китайском языке.
7. Общая характеристика знаменательных и служебных слов китайского языка.
8. Существительное в современном китайском языке.
9. Предикатив в современном китайском языке.
10. Характеристика глагола современного китайского языка.
11. Характеристика прилагательного современного китайского языка.
12. Наречие в современном китайском языке.
13. Конструкции в китайском языке.
14. Предложение в китайском языке, его функции.
15. Ядерное предложение в китайском языке.
16. Члены предложения в китайском языке.
17. Части речи в общем и китайском языкознании.

Методические материалы по процедуре оценивания:

Шкала оценивания.

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Оценка (баллы)

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Оценка (баллы)
	<ul style="list-style-type: none"> • Студент понимает основное содержание оригинального текста для чтения, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста. • При восприятии текста на слух студент понимает основные факты, умеет выделять необходимую информацию, догадывается о значении части незнакомых слов по контексту, умеет использовать информацию для решения поставленной задачи. • Высказывание связное и логически последовательное. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства правильно употреблены, практически отсутствуют ошибки, нарушающие коммуникацию, или они незначительны. Объем высказывания соответствует требованиям. Наблюдается легкость речи и достаточно правильное произношение. • В письменном тексте коммуникативная задача решена, соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Логичное и последовательное изложение материала с делением текста на абзацы. Большой запас лексики и успешное ее использование с учетом норм иностранного языка. Практически нет ошибок. 	Отлично (81-100)
Устный ответ на экзамене	<ul style="list-style-type: none"> • Студент понимает основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения более замедленен. • При восприятии текста на слух студент понимает не все основные факты. При решении коммуникативной задачи он использует только 2/3 информации. • Высказывание связное и логически последовательное. Довольно большой объем языковых средств, которые употреблены правильно. Однако встречаются отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию. Темп речи несколько замедлен. Произношение страдает сильным влиянием родного языка. • В письменном тексте коммуникативная задача решена, но отдельные лексико-грамматические погрешности, в том числе выходящие за базовый уровень, препятствуют пониманию. Мысли изложены в основном логично. Допустимы отдельные недостатки при делении текста на абзацы и при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста или в формате письма. Достаточный объем лексики, но имеют место отдельные неточности в употреблении слов или ограниченный запас слов, но используемый эффективно и правильно, с учетом норм иностранного языка. В работе имеется ряд грамматических ошибок, не препятствующих пониманию текста. 	Хорошо (61-80)

Форма промежуточной аттестации	Критерии оценивания	Оценка (баллы)
	<ul style="list-style-type: none"> • Студент не совсем точно понимает основное содержание оригинального текста, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка. • При восприятии текста на слух студент понимает текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки, но может выделить в данном тексте (или данных текстах) не менее 50% заданной информации. • В устном высказывании поставленная речевая задача в основном решена, но диапазон языковых средств ограничен, а объем высказывания не достигает нормы. Допущены языковые ошибки. В некоторых местах нарушена последовательность высказывания. Темп речи замедленный. • В письменном тексте коммуникативная задача решена, но языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, составляющих базовый уровень, препятствуют пониманию текста. Мысли не всегда изложены логично. Деление текста на абзацы недостаточно последовательно или вообще отсутствует. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Использован ограниченный запас слов, не всегда соблюдены нормы иностранного языка. В работе либо часто встречаются грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но так серьезны, что затрудняют понимание текста. 	<p>Удовлетворительно (41-60)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Студент не понимает текст или понимает содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет семантизировать незнакомую лексику. • При восприятии текста на слух студент не понимает текст или понимает его неправильно, может выделить в данном тексте (или данных текстах) менее 50% заданной информации. • В устном высказывании поставленная речевая задача решена только частично или не решена. Высказывание небольшое по объему (не соответствовало требованиям программы). Наблюдается узость вокабуляра. Допущено большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. • В письменном тексте коммуникативная задача не решена. Отсутствует логика в построении высказывания. Не используются средства передачи логической связи между частями текста. Студент не может правильно использовать лексический запас для выражения своих мыслей или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются. Правила орфографии и пунктуации не соблюдаются. 	<ul style="list-style-type: none"> • Неудовлетворительно (0-40)

За работу в семестре студенты могут получить максимум 40 баллов, за ответ на экзамене - максимум 60 баллов.

4.4. Методические материалы

В процессе преподавания данной дисциплины используются как классические методы обучения (семинары), так и различные виды самостоятельной работы студентов по заданию преподавателя, которые направлены на развитие творческих качеств студентов и на поощрение их интеллектуальных инициатив.

В рамках данного курса используются такие активные формы обучения, как: выполнение промежуточных тестов по итогам семинарских занятий.

В процессе преподавания выполняется **общеобразовательная** задача: совершенствуется навык приобретения языковых знаний, полученный студентами при изучении родного и первого иностранного языков, расширяется культурный и профессиональный кругозор студентов. Одновременно выполняется и **воспитательная** задача – формирование активной жизненной позиции студентов, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов. Студенты приобретают навыки и умения не только самостоятельной, но и совместной работы в группах, что способствует формированию умения общения друг с другом в коллективе, быть полноправным членом рабочей группы общества.

Данная программа строится с учётом ряда педагогических и методических принципов.

Принцип культурной и педагогической **целесообразности** основывается на отборе тематики курса, языкового, речевого и страноведческого материала.

Принцип коммуникативной направленности предполагает преобладание проблемно-речевых и творческих упражнений и заданий, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях.

Принцип автономии студентов реализуется открытостью информации для студентов о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержание контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивает определённый уровень личной ответственности студента за результаты.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина Б1.В.ДВ.01.01.ДВ.01.01 «Грамматика китайского языка (базовый уровень)» изучается на протяжении одного семестра и завершается экзаменом.

Основными задачами дисциплины являются:

1. интеграция и систематизация знаний, приобретенных при изучении практического китайского языка;
2. освоение основного терминологического аппарата грамматической теории китайского языка;
3. знакомство с принципами выделения основных единиц грамматического строя китайского языка и научными методами грамматического анализа китайской речи;
4. изучение основных структурных единиц китайской речи, критический разбор классов слов и классов основных синтаксических конструкций современного китайского языка, знакомство с грамматическими особенностями простого, усложненного («включающего») и сложного предложений;
5. обзор некоторых вопросов теории китайского языка, вокруг которых возникают научные дискуссии; анализ причин, объясняющих наличие спорных вопросов в грамматике китайского языка;
6. дальнейшее формирование навыков адекватного понимания китайского текста на основе научного анализа конкретного языкового материала.

Доказано, что для успешного овладения иностранным языком необходимо постоянно употреблять его. Студентам рекомендуется помимо практических занятий и выполнений домашних заданий подобрать интересный для себя способ использования получаемых навыков: это может быть контакт с иностранцами, просмотр фильмов и сериалов на китайском языке, перевод понравившихся песен на китайском языке и т.д. В ходе использования языка следует обращать внимание на использование грамматических конструкций: часто бывает, что мы говорим с ошибками, совершенно не замечая этого (а иностранцы часто не считают нужным поправлять нас), и лишь анализируя свою речь можно добиться заметного улучшения.

Для достижения успеха в изучении дисциплины необходимо приступить к работе над иностранным языком с первых же дней обучения в вузе и заниматься им систематически.

Процесс обучения в вузе базируется на основе умений и навыков, приобретенных в довузовских учебных заведениях. Настоящие методические рекомендации помогут слушателю в самостоятельной работе по изучению фонетического, лексического и грамматического строя иностранного языка; по развитию практических навыков чтения и перевода иноязычных источников по специальности.

Работа со словарем

В отличие от словарей на европейских языках, поиск по бумажному иероглифическому словарю - это довольно трудоемкий процесс. Мы не рекомендуем использовать бумажные словари. Вместо них есть большой выбор интернет-ресурсов и мобильных приложений с возможностью рукописного ввода иероглифов и поиска слова по фонетической транскрипции или значению.

Работа с текстом

Одной из главных целевых установок обучения иностранному языку является умение получать информацию из иноязычного источника. Поиск информации в огромном потоке литературы требует от специалиста владения навыками чтения. Понимание иностранного текста достигается при осуществлении в основном двух видов чтения: ознакомительного (чтение текстов с извлечением их основного содержания) и изучающего (чтение с извлечением полной информации из текста). Навыки владения этими видами чтения проверяются в текстовых заданиях контрольных работ и во время сдачи зачета и экзамена.

Ознакомительное чтение текста – чтение с охватом основного содержания складывается из следующих умений:

- a) догадываться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста;
- b) видеть интернациональные слова и устанавливать их значение;
- c) игнорировать незнакомые слова, не являющиеся важными для понимания основного содержания текста;
- d) распознавать связующие слова-ориентиры, выражающие логические отношения между предложениями и абзацами, и указывающие на последовательность развития темы;
- e) находить знакомые грамматические формы и конструкции и устанавливать их эквиваленты в русском языке;
- f) применять знания по специальным предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки и др.

Важнейшим условием формирования указанных умений является усердная практика.

Точное полное понимание текста осуществляется путем изучающего чтения. Данный вид чтения предполагает умение проводить лексико-грамматический анализ текста. Необходимо определить каждое предложение. Сложное предложение разбить на отдельные предложения, в каждом из них найти группу подлежащего и дополнения, и группу сказуемого. Итогом изучающего чтения является точный перевод текста на русский язык. Проводя этот вид работы,

следует развивать навыки адекватного перевода текста с использованием общих и специальных словарей. При этом необходимо помнить, что перевод – это передача смыслового содержания и стилистических особенностей высказывания на одном языке средствами другого. Стремясь выразить средствами русского языка форму и содержание оригинала, можно отступать от точного соответствия отдельных слов, предлагаемого словарем. Смысловая структура слова, т.е. перечень всех его словарных значений, не исчерпывает возможностей, заложенных в слове. Некоторые оттенки значений слова выступают только в соответствующем контексте. Контекстуальное значение в словарях не фиксируется.

Методические рекомендации по работе с аудиоматериалами

Аудирование – это активный процесс, который предполагает разную степень понимания прослушанного: понимание общего смысла, детальное понимание, выборочное понимание. Это зависит, прежде всего, от поставленной задачи или намерений слушающего, а также от типа текста.

Понимание общего смысла прослушанного.

Это самый распространенный прием работы с аудиоматериалом, который предполагает:

понимание центральной темы текста (на основе часто повторяющихся слов или слов, близких им по значению);

понимание основных тематических направлений текста (на основе часто повторяющихся слов или слов, близких им по значению);

распознавание структуры аудиотекста (на основе языковых средств логического развертывания содержания текста, интонации).

Детальное понимание.

Данные приемы работы с аудиоматериалом предполагают целенаправленный поиск конкретной информации в тексте в зависимости от поставленной задачи. При этом студент в процессе прослушивания должен быть нацелен на те слова и структурные элементы текста, которые позволяют ему выполнить задачу, т.е. найти искомую информацию.

В разделе 6 (п. 6.1., п. 6.2.) указан перечень основной и дополнительной литературы, который рекомендуется обучающимся при подготовке к семинарским занятиям и выполнении самостоятельной работы.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература.

1. Щичко, В.Ф. Практическая грамматика современного китайского языка: учебное пособие / В.Ф. Щичко. — 2-е изд. — Москва: ВКН, 2016. — 208 с. — ISBN 978-5-7873-0942-3. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/99500>
2. Хрипля, Т.С. Практикум по грамматике китайского языка: учебное пособие / Т.С. Хрипля. — Омск: ОмГУ, 2018. — 44 с. — ISBN 978-5-7779-2306-6. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/113864>

6.2 Дополнительная литература.

1. Кожевников И.Р. Начальный курс современного китайского языка Саратов:Вузовское образование. <http://www.iprbookshop.ru/29274>

2. Кошкин А.П. Элементарная грамматика китайского языка (с пояснениями и упражнениями) М. Восточная книга. <http://www.iprbookshop.ru/30701>
3. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Часть 1. Теория М.: Восточная книга, 2011. <http://www.iprbookshop.ru/9838>
4. под редакцией А.Ф. Кондрашевского. Сборник упражнений к дополнительным текстам учебника «Практический курс китайского языка». М.: Московский городской педагогический университет, 2013. <http://www.iprbookshop.ru/26602>

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

Положение об организации самостоятельной работы студентов федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (в ред. приказа РАНХиГС от 11.05.2016 г. № 01-2211). http://www.ranepa.ru/images/docs/prikazy-ranhigs/Pologenie_o_samostoyatelnoi_rabote.pdf

6.4 Нормативные правовые документы.

1. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о культурном сотрудничестве <http://docs.cntd.ru/document/1900252>
2. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Японии о культурных связях <http://docs.cntd.ru/document/1900252>
3. Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики об изучении русского языка в Китайской Народной Республике и китайского языка в Российской Федерации <http://docs.cntd.ru/document/901959023>

6.5 Интернет-ресурсы, справочные системы.

1. Большой Китайско-Русский словарь www.bkrs.info
2. Базы данных научной периодики и книг (НЭБ/Elibrary.ru, JSTORE, ProQuest, EBSCO, CNKI и др.).

6.6 Иные рекомендуемые источники.

1. Антонян К.В. Морфология результативных конструкций в китайском языке. Изд. Муравей, 2003.
2. Поливанов Е.Д. Введение в языкознание. Изд. 2-3 стереотипное. – М., 2002. – 232 с.
3. Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. – М.: «Изд. Астрель», 2001. – 624 с.
4. Тань Аошуан. Проблемы скрытой грамматики. Синтаксис, семантика и прагматика языка изолирующего строя. На примере китайского языка. Изд. Языки славянской культуры, 2002. – 896 с.
5. Хаматова А.А. Словообразование современного китайского языка. Изд. Муравей, 2003.
6. Ван Ляо-и. Основы китайской грамматики. – Пер. с кит. Г.Н.Райской. Под ред. А.А.Драгунова и Чжоу Сун-юаня. – М.: изд. Иностран. Лит., 1954. – 263 с.
7. Лингвистический энциклопедический словарь. – М.: Сов. Энциклопедия, 1990. – 685 с.
8. Горелов В.И. Теоретическая грамматика китайского языка. – М.: Просвещение, 1989. – 318 с. (рецензия М.В.Софронова: ПДВ, 1990. № 4).
9. Драгунов А.А. Грамматическая система современного китайского разговорного языка. – Л.: изд. ЛГУ, 1962 - 270 с.
10. Драгунов А.А. Исследования по грамматике современного китайского языка. - Т.1. Части речи. – М Л : изд. АН СССР, 1952. - 232 с.
11. Завьялова О.И. Диалекты китайского языка: состояние исследования и классификационные принципы //ВЯ. - 1993. - № 5.

12. Конрад Н.И. О китайском языке // ВЯ. - 1952. - № 3
13. Люй Шу-сян. Очерк грамматики китайского языка. - В 2-х тт. - Т.1. Слово и предложение. - М.: изд. Вост. лит., 1961. - 266 с.; Т.2. Часть первая. Категории. - М.: Наука, 1965. - 350 с.; Т.2. Часть вторая. Типы связи. - М.: изд. Наука, 1965. - 282 с.
14. Солнцева Н.В., Солнцев В.М. Теоретическая грамматика китайского языка: Проблемы морфологии. - М., 1979.
15. Яхонтов С.Е. Грамматические признаки служебных слов // Пятая научная конференция по истории, языкам и культуре Юго-Восточной Азии. - Л.: изд. ЛГУ, 1974. - С. 37-38.
16. Яхонтов С.Е. Категория глагола в китайском языке. - Л.: изд. ЛГУ, 1957. - 181 с.
17. Яхонтов С.Е. Категория определения в китайском языке // Советское востоковедение. - 1955. - № 2. - С. 125-136.
18. Яхонтов С.Е. Классификация диалектов китайского языка // Исследования по филологии стран Азии и Африки. - Л.: изд. ЛГУ, 1966. - С. 121-128.
19. Яхонтов С.Е. Методы выделения грамматических единиц // Языковые универсалии и лингвистическая типология. - Л.: Наука, 1969. - С. 213-228.
20. Яхонтов С.Е. Некоторые признаки изолирующего типа языков // Проблемы лингвистической типологии и структуры языка. - Л.: Наука, 1977. - С. 29-36.
21. Яхонтов С.Е. О значении термина "слово" // Морфологическая структура слова в языках различных типов. - М Л.: изд. АН СССР, 1963. - С. 165-173.
22. Яхонтов С.Е. О морфологической классификации языков // Морфологическая типология и проблема классификации языков. - М Л.: Наука, 1965. - С. 93-99.
23. Яхонтов С.Е. Понятия частей речи в общем и китайском языкознании // Вопросы теории частей речи. - Л.: Наука, 1968. - С. 70-90.
24. Яхонтов С.Е. Принципы выделения членов предложения в китайском языке // Языки Китая и Юго-Восточной Азии. - М.: Наука, 1971. - С. 244-258.
25. Яхонтов С.Е. Типология морфемы // Морфема и проблемы типологии. - М.: Наука, 1991. - С. 86-107.
26. Яхонтов С.Е. Члены предложения в китайском языке // Вопросы корейского и китайского языкознания. - Л.: изд. ЛГУ, 1958. - С. 158-183. (Ученые записки ЛГУ. № 236. Восточный факультет. Серия востоковед. наук. Вып. 6.)
27. Горгониев Ю.А. К вопросу об относительных прилагательных в китайском языке // Ученые записки ИМО. - Вып. 5. - М., 1961.
28. Горелов В.И. Развитие грамматической мысли в Китае: Первая половина 20-го века // Вестник МГУ. – серия 13. Востоковедение. - 1981. - № 4.
29. Горелов В.И. Союзы в сложном предложении современного китайского языка. – М.: Изд-во ИМО, 1963. – 212 с.
30. Горелов В.И. Внутреннее членение сложноподчиненных предложений, выражающих условные отношения // Иностранный язык в школе. – 1962. - № 2.
31. Горелов В.И. К вопросу о вопросительно-относительных словах в китайском языке // Языки Китая и Юго-Восточной Азии. – М.: Наука, 1971. – с. 280-284.
32. Горелов В.И. Некоторые вопросы типологии сложного предложения // Спорные вопросы языков Китая и Юго-Восточной Азии. – М, 1964
33. Горелов В.И. О второстепенных членах предложения в современном китайском языке // Спорные вопросы грамматики китайского языка. – М.: изд. Вост. Лит., 1963
34. Гуревич И.С. Взгляды Лу Чжи-взя по вопросам теории слова и частей речи в китайском языке // Вопросы филологии и истории стран советского и зарубежного Востока. - М.: изд. Вост. лит., 1961. - С. 190-198.
35. Драгуновы Е. и А. Части речи в китайском языке // Советское языкознание. Т. 3. – Л., 1937
36. Коротков Н.Н. Проблема частей речи и генезис наречий с суффиксом – жань в китайском языке // Труды Московского института востоковедения. Вып. 3., 1946

37. Коротков Н.Н. Проблема слова в китайском языке (о неоднородности словарного состава современного литературного языка) // Спорные вопросы грамматики китайского языка. – М., 1963
38. Котова А.Ф. К вопросу о классификации вопросительных предложений // Спорные вопросы грамматики китайского языка. – М.: изд. Вост. лит., 1963.
39. Люй Шу-сян. Вопрос о слове в китайском языке // ВЯ. – 1959. – № 5. – С. 12-20.
40. Никитина Т.Н. Выделительные конструкции в современном и древнекитайском языке: конструкции с грамматически выраженным актуальным членением // Ученые записки ЛГУ. № 374. Серия востоковед. наук. Вып. 17. – Л.: изд. ЛГУ, 1974. – С. 73-81.
41. Никитина Т.Н. Каузативная и пассивная конструкции в китайском языке // Вопросы корейского и китайского языкознания. – Л.: изд. ЛГУ, 1958. – С. 211-222.
42. Никитина Т.Н., Спешнев Н.А. Конструкции с двумя глаголами в современном китайском языке // Исследования по китайскому языку. – М.: Наука, 1973. – С. 117-136.
43. Никитина Т.Н., Спешнев Н.А. Постпозитивные (правые) определения к существительному в современном китайском языке // Вопросы филологии стран Азии и Африки. – Вып.2. – Л.: изд. ЛГУ, 1973. – С. 70-76.
44. Ошанин И.М. О частях речи в китайском языке // труды военного института иностранных языков, № 3. – М., 1947.
45. Прядохин М.Г. Китайские недоговорки-иносказания. – М., 1977.
46. Рождественская Е.И. Категория наречия в современном китайском языке. – Дис. ... канд. филолог. наук. – М., 1963.
47. Рождественский Ю.В. К вопросу о частях речи: на материале китайского языка // Спорные вопросы строя китайского языка. – М.: Наука, 1965.
48. Рождественский Ю.В. Понятие формы слова в истории грамматики китайского языка: Очерки по истории китаеведения. – М.: изд. ИМО, 1958. – 139 с.
49. Рождественский Ю.В. Проблема слова в свете данных китайского языка // Морфологическая структура слова в языках различных типов. – М Л.: изд. АН СССР, 1963. – С. 114-121.
50. Рождественский Ю.В. Типология слова. – М.: Высшая школа, 1969. – 286 с.
51. Солнцев В.М. Введение в теорию изолирующих языков. – М.: Изд. Фирма «Вост. Литература» РАН, 1995. – 352 с.
52. Солнцева Н.В. Проблемы типологии изолирующих языков. – М.: Наука, 1985. – 253 с.
53. Софронов М.В. Китайский язык и китайское общество. – М.: Наука, 1979. – 312 с.
54. Шутова Е.И. Проблема выделения слова в китаеведении // ВЯ. – 1994. – № 4.
55. Шутова Е.И. Система членов предложения современного китайского языка // ВЯ. – 1991. – № 6.
56. Янкивер С.Б. О глаголах-предлогах современного китайского языка // Исследования по китайскому языку. – М.: Наука, 1973.
57. Яхонтов С.Е. Конструкции, называемые пассивными в китайском языке // Категория залога. – Л.: изд. АН СССР, 1970. – С. 42-52.
58. Яхонтов С.Е. Образование сложноподчиненного предложения посредством служебных наречий в современном китайском языке // Ученые записки Института востоковедения. – Т.4. Лингвистический сборник. – М.: изд. АН СССР, 1952. – С. 374-409.
59. Яхонтов С.Е. Основные понятия грамматики изолирующих языков // Филология и история стран зарубежной Азии и Африки. – Л.: изд. ЛГУ, 1967. – С. 55-57.
60. Барабошкин К. Фролова М. Китайский язык. Большой справочник по грамматике. Изд. Живой язык, 2016.
61. Li De Jin. A practical Chinese grammar for foreigners. Beijing Language and Culture University Press. Beijing, 2008.
62. Fang Yuping. A Practical Chinese Grammar: Exercises and Answers. Beijing Language & Culture University Press, Beijing, 2008.
63. Иванов А. Поливанов Е. Грамматика современного китайского языка. М.: Либроком, 2012.
64. Никитина Т. Грамматика китайского публицистического текста. М.: КАРО, 2007.

65. Бе́лявская Н. Грамматика современного китайского языка для начинающих. М.: Антология, 2016.
66. Encyclopedia of Chinese Language and Linguistics. Brill: 2016

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Требования к аудиториям (помещениям) для проведения занятий:

Для проведения практических занятий по дисциплине необходимо наличие ноутбука (компьютера) с установленным пакетом Microsoft® и мультимедийного проектора.

Требования к программному обеспечению общего пользования:

Специализированное оборудование и специализированное программное обеспечение при изучении дисциплины не используется.